

Please silence your cell phone during the worship service. Please do not bring food or drink to the sanctuary. Your cooperation is appreciated.

主日崇拜時請將手机静音。请勿携带饮料和食物进入会堂。謝謝您的合作。

### This Month's Memory Verse

Be imitators of God, therefore, as dearly loved children and live a life of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God. (Ephesians 5:1-2)

所以，你們該效法神，好像蒙慈愛的兒女一樣。也要憑愛心行事，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物，獻與神。(以弗所書 5:1-2)

### 教會的奉獻和支出

### Church Offering & Expenditures

January – August 25, 2018

|                                 | 一般基金<br>General Fund | 宣教基金<br>Mission Fund | 建堂基金<br>Building Fund | 慈惠基金<br>Helping hand | Misc.   | 总数<br>Total  |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|---------|--------------|
| <b>Offering<br/>奉獻</b>          | \$100,636.89         | \$22,296.79          | \$20,186.90           | \$0                  | \$46.00 | \$143,166.58 |
| <b>Expense<br/>支出</b>           | \$93,210.83          | \$17,535.00          | \$6,000.00            | \$0                  | \$0     | \$116,745.83 |
| <b>Total<br/>總數</b>             | \$7,426.06           | \$4,761.79           | \$14,186.90           | \$0.00               | \$46.00 | \$26,420.75  |
| <b>Last<br/>Week<br/>(9/09)</b> | \$2,198.00           | \$519.00             | \$635.00              | -                    | -       | \$3,352.00   |

Building Fund Total: \$333,713.28 of \$1,000,000 goal as of 12/31/2017

Last Week Worship Attendance 崇拜人數：中文: 83 English: 46

### Contact FCBC:

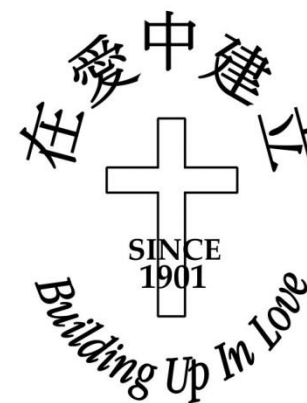
Pastor Echo Lin (Chinese Pastor) – elin@fcbc-va.org – (757) 469-3082

Pastor Tim Liu (English Pastor) – tliu@fcbc-va.org – (757) 749-5171

Church Office: (757) 340-6069

# 華人浸信會

## FIRST CHINESE BAPTIST CHURCH



English Worship Service

Chinese Worship Service

英語主日崇拜: 9:45 AM

中文主日崇拜: 11:15 AM

228 Pritchard Road

Virginia Beach, VA 23452

(757) 340-6069

www.fcbc-va.org

**First Chinese Baptist Church**  
**English Worship Service**  
**September 16, 2018**

**Order of Worship**

Call to Worship ..... **Psalm 116**

\* Opening Songs

Prayer

Message: ..... **Pastor Tim Liu**

\* Closing Song

Welcome / Announcements

Offering

\* Doxology: ***Praise God from whom all blessings flow;  
Praise Him, all creatures here below;  
Praise Him above, ye heavenly host;  
Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen***

\* Benediction / Meditation

(\*) Congregation, please stand

|                   | Today                        | Next Sunday                  |
|-------------------|------------------------------|------------------------------|
| Presider          | Stephen McPherson            | Stephen McPherson            |
| Pianist           | Ethan Lee                    | Katherine Haden              |
| Media             | David Chen                   | David Chen                   |
| Ushers / Greeters | Shirley Chai<br>Matthew Yuen | Shirley Chai<br>Matthew Yuen |

**華人浸信會**

主日崇拜

2018年9月16日

敬拜程序

短诗:

宣召: ..... 诗篇 117 (旧约 繁体 745 页 / 简体 568 页)

\*讚美: ..... #8 荣耀归于真神

\*禱告:

讀經: ..... 尼希米记 9: 6-8 (旧约 繁体 606 页 / 简体 455 页)

奉獻:

\*三一頌:

讚美真神萬福之根，地上生靈當讚主恩，天上  
万軍頌讚主名，讚美聖父，聖子，聖靈。阿們。

証道: ..... 宣告神的丰盛 ..... 林发可 传道

\*詩歌: ..... #343 安稳在耶穌手中

迎新 / 報告:

\*祝福 / 默禱:

(\*) 會眾請肅立

| 同工一覽 | 本周     | 下周 9/23/2018 |
|------|--------|--------------|
| 証道   | 林发可 传道 | 戴 锐 宣教士      |
| 領會   | 邹 杰    | —            |
| 翻譯   | 蒋国安    | 薛炜莹          |
| 耳机翻译 | —      | 蒋国安          |
| 短诗   | 高洁平    | —            |
| 司琴   | 倪爱华    | 倪爱华          |
| 司事   | 陈宋森    | 陈宋森          |
|      | 侯玉梅    | 侯玉梅          |

### Church theme 2018: Growing As Disciples of Jesus

Then Jesus said to His disciples, "If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross and follow Me. - Matthew 16:24

### Welcome to First Chinese Baptist Church!

If this is your first time here, we are glad to have you worship with us today. There is child care in the nursery and a children's program in the fellowship hall for older children. Sunday school also follows worship service. Thanks for visiting with us today!

### Announcements

- We will have a **Missions Awareness Sunday** on Sunday, September 23. Ray and Rachel Dai, missionaries in East Asia, will give a missions report at 10 am and speak in the Unity Worship Service at 11:15 am.
- **Cross Cultural Marriage small group** will meet on September 30 at 4 pm at the Haden's place.
- This year's **Mid-Autumn Moon Festival** will be combined with the International Children's Festival at Town Point Park on Saturday, October 6. Our church will again be hosting a booth to share information about the church. Please come join if you would like to help. Please note that admission is \$5.
- This year's **Co-Workers Meeting** will be on October 14 and the **Annual Membership Meeting** will be on October 28.
- **Operation Inasmuch** will be on Saturday, October 20 from 8-2pm. This is a day of community service in partnership with other local churches.
- Please continue to pray for the church expansion plans. Information is available in the fellowship hall.

#### Weekly Meetings and Events

**Children's Worship** – Sundays, 10 am in Fellowship Hall  
**English Sunday School (children and adult)** – Sundays, 11:30 am in classrooms  
**Next Level Youth Ministry** (middle & high school) – Fridays, 7-9:30 pm in Fellowship Hall  
**Fellowship Groups** (Men's, Women's, Couples, Cross-Cultural) meet on varying schedules

#### Church Leadership

**Elders:** Pastor Echo Lin, Pastor Tim Liu, JK Huang **Deacons:** Kevin Dong (Hospitality), Robert Pu (Treasurer), Luis Seuc (Secretary), Frank Wen (Property), Peter Yuen (Chair)

### 2018 年教会主题：门训中成长

“于是耶稣对门徒说：若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。” – 太 16：24

### 迎新

歡迎大家一起來敬拜主。若您第一次來到我們中間，請站起來自我介紹，好使我們能認識您。我們為兩歲以下的嬰兒提供育嬰室，其他兒童在交誼廳有節目。謝謝你來參加今天的敬拜。

### 家事報告

**宣教認知主日：**Ray & Rachel Dai 夫婦是東亞地區的宣教士，他們將在本月的聯合主日（9 月 23 日）上午 10 時作宣教分享，11：15 時作主日崇拜。

**跨文化婚姻小組：**跨文化婚姻小組聚會於 9 月 30 日下午 4 時在陳玫瑩姐妹家舉行。

**慶祝中秋節活動：**今年的中秋慶祝活動和國際兒童節的慶祝活動將於 10 月 6 日（星期六）同一時間在 Town Point Park 舉行。教會會設立信息站，如果您願意幫忙，歡迎加入。入場費是每人 \$5。

**中文部聯合團契：**中文部聯合團契於 10 月 13 日（星期六）晚上 6：00-9：00 在教堂舉辦。聚餐的形式是各家自備一個菜式帶來教會分享。我們將一起探討生活性的專題，請大家踊躍參加。

**會員大會：**今年的會員大會將於 10 月 28 日舉行。另外，同工會在 10 月 14 日。

|            | 教會中文部聚會          | 負責同工     |
|------------|------------------|----------|
| 每週禮拜天      | 10:00am 國語主日學    | 9/30 溫金海 |
|            | 10:00am 粵語主日學    | 9/30 蔣国安 |
|            | 10:00am 國語浸禮班主日學 | 林传道      |
|            | 11:15am 國/粵語主日崇拜 |          |
| 每月第一和第三禮拜天 | 11:00pm 餐館業主日崇拜  |          |
| 每月第四禮拜天    | 10:00am 禱告會      |          |
| 每週禮拜三      | 10:30am 國語查經班    | 柴连生, 刘元綉 |
| 每週禮拜三      | 11:00pm 家和小組(國語) | 张庭源      |
| 每月第三禮拜五    | 07:30pm 佳音小組(雙語) | 顏懿德, 濮存勤 |
| 每月第四禮拜六    | 11:00am 長青小組(粵語) | 林传道, 陈 敏 |

